

**INVENTUM**  
veilig en vertrouwd



GEBUIKSAANWIJZING  
GEBRAUCHSANLEITUNG  
MODE D'EMPLOI



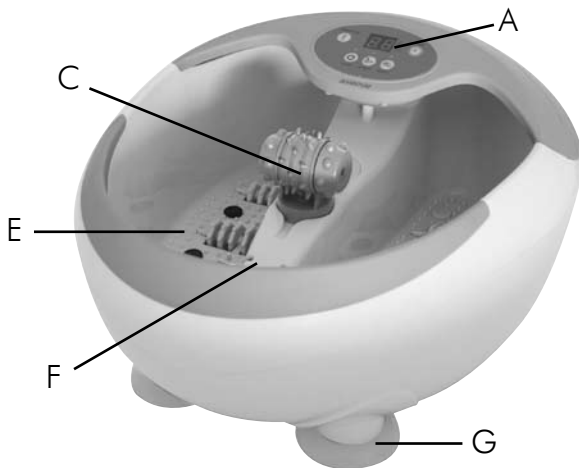
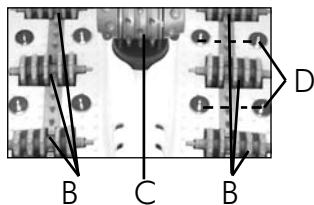
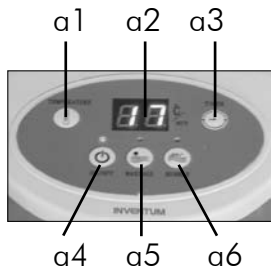
VOETENBAD  
FUSSBAD  
BAIN DES PIEDS

**VM 600**

# N E D E R L A N D S

## Gebruiksaanwijzing Inventum voetenbad VM600

Lees eerst de gebruiksaanwijzing aandachtig en geheel door voordat u het apparaat gaat gebruiken en bewaar deze zorgvuldig voor latere raadpleging.



- A Bedieningspaneel
- a1 Temperatuur toets
- a2 LED display
- a3 Timer toets
- a4 Aan-uit toets
- a5 Massage toets
- a6 Bubbel toets

- B Massagerollers (6)
- C Extra massageroller
- D Infraroodlampjes (8)
- E Massagenoppen
- F Maximum aanduiding (ca. 4,5 liter)
- G Stevige voeten met zuignappen

## U I T L E G S Y M B O L E N



Klein huishoudelijke apparaten horen niet in de vuilnisbak. Breng ze naar de betreffende afvalverwerkingsafdeling van uw gemeente.

## V E I L I G H E I D S V O O R S C H R I F T E N

- **Lees eerst de gebruiksaanwijzing aandachtig en geheel door voordat u het voetenbad gaat gebruiken en bewaar deze zorgvuldig voor latere raadpleging.**
- Gebruik dit apparaat uitsluitend voor de in de gebruiksaanwijzing beschreven doeleinden. Het voetenbad uitsluitend gebruiken voor het masseren van de voeten.
- Sluit het apparaat alleen aan op wisselstroom, op een stopcontact, met de spanning in overeenstemming met de informatie aangegeven op het typeplaatje van het apparaat.
- Het netsnoer nooit scherp buigen of over hete delen laten lopen.
- Wikkel het snoer geheel af om oververhitting van het snoer te voorkomen.
- Plaats het apparaat nooit in de buurt van apparatuur die warmte afgeven zoals ovens, gasfornuizen, kookplaten, etc.
- Gebruik het apparaat niet binnen een afstand van 1 meter van de douche of de badkuip.
- Gebruik het apparaat niet wanneer de stekker, het snoer of het apparaat beschadigd is, wanneer het apparaat niet meer naar behoren functioneert, wanneer het gevallen of op een andere manier beschadigd is. Raadpleeg dan de winkelier of onze technische dienst. In geen geval de stekker of het snoer zelf vervangen. Reparaties aan elektrische apparaten dienen uitsluitend door vakmensen uitgevoerd te worden. Verkeerd uitgevoerde reparaties kunnen aanzienlijke gevaren voor de gebruiker tot gevolg hebben.

Het apparaat nooit gebruiken met onderdelen die niet door de fabrikant zijn aanbevolen of geleverd.

- Indien het apparaat niet gebruikt of gereinigd wordt, zet het apparaat geheel uit en verwijder de stekker uit het stopcontact.
- **Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen!**
- Niet aan het snoer c.q. het apparaat trekken om de stekker uit het stopcontact te halen. Het apparaat nooit met natte of vochtige handen aanraken.
- Het apparaat buiten bereik van kinderen houden. Kinderen beseffen de gevaren niet, die kunnen ontstaan bij het omgaan met elektrische apparaten. Laat kinderen daarom nooit zonder toezicht met elektrische apparaten werken. Zorg ervoor dat het apparaat altijd zodanig opgeborgen wordt dat kinderen er niet bij kunnen.
- Ga nooit in het voetenbad staan.
- Bij been- en /of voetklachten, zoals aderontstekingen, spataderen, uitslag en open wonden eerst uw arts raadplegen.
- Tijdens het vullen of leegmaken van het apparaat dient de stekker uit het stopcontact verwijderd te zijn.
- Het apparaat is niet geschikt voor medisch gebruik.
- Als u besluit het apparaat, vanwege een defect, niet langer te gebruiken, breng het apparaat dan naar de betreffende afvalverwerkingsafdeling van uw gemeente.
- Dit voetenbad is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik en niet voor medisch of commercieel gebruik. Wanneer het apparaat oneigenlijk gebruikt wordt, kan er bij eventuele defecten geen aanspraak op schadevergoeding worden gemaakt en vervalt het recht op garantie.

## G E B R U I K S V O O R S C H R I F T E N

### **Ingebruikname**

Voordat u het voetenbad voor de eerste maal in gebruik neemt, dient u als volgt te werk te gaan:

Pak het voetenbad voorzichtig uit en verwijder al het verpakkingsmateriaal. De verpakking (plastic zakken en karton) buiten het bereik van kinderen houden. Controleer na het uitpakken het apparaat zorgvuldig op uiterlijke schade, mogelijk ontstaan tijdens transport.

Indien het voetenbad is beschadigd, gebruik hem dan niet, maar neem contact op met de winkelier. Plaats het voetenbad op een harde stabiele ondergrond.

### **Het gebruik van het voetenbad**

Vul het voetenbad voor het gebruik tot aan de maximum aanduiding met ca. 4,5 liter warm water en plaats het voor een gemakkelijke stoel. Steek de stekker in een stopcontact.

**Let op:** het voetenbad nooit verder vullen dan de maximum aanduiding.

Zet uw voeten op de daarvoor bestemde massagenoppen en kies één van de onderstaande standen. Als u een stand kiest, zal het bijbehorende indicatielampje branden.

Het voetenbad is voorzien van infrarood- en magneetherapie. Deze beide therapieën worden ingeschakeld zodra u het voetenbad aanzet en blijven werken, ongeacht welke stand u gebruikt, totdat u het voetenbad weer uitschakeld.

De combinatie van infrarood-, magneetherapie en de massagenoppen stimuleert de voetreflexzones, verbetert de bloedsomloop en biedt een optimale ontspanning voor uw voeten.

<b>Stand</b>	<b>Te gebruiken toetsen</b>	<b>Effect</b>
Massage	aan/uit + massage	De voeten worden gemasseerd door middel van de massagenoppen en de 6 massagerollers en het water wordt in het voetenbad warm gehouden c.q. opgewarmd. Deze functie is ook zonder water te gebruiken.
Bubbels	aan/uit + bubbels	De voeten kunnen ontspannen door middel van de luchtbubbels en het water wordt in het voetenbad warm gehouden c.q. opgewarmd.
Combinatie	aan/uit + massage + bubbels	De voeten worden gemasseerd door middel van de massagenoppen, de massagerollers en de luchtbubbels en het water wordt in het voetenbad warm gehouden c.q. opgewarmd.
Warm water bad	aan/uit	De voeten kunnen heerlijk ontspannen in het warme water. Het water wordt warm gehouden c.q. opgewarmd.

Het gebruik van badproducten versterkt de werking van de bubbels. De bubbels zijn ook uitstekend geschikt als verfrissing, wanneer u kouder water gebruikt. **Let op:** indien u badproducten gebruikt, moet u er voor zorgen dat de luchtgaten niet verstopt raken.

Zet het voetenbad na ieder gebruik uit met de aan/uit toets en verwijder de stekker uit het stopcontact.

## Temperatuur

Het voetenbad kan het water op temperatuur brengen en houden. Om zo snel mogelijk gebruik te kunnen maken van uw heerlijke voetenbad, adviseren wij u water te gebruiken wat de gewenste temperatuur heeft.

Met de temperatuur toets kunt u de gewenste temperatuur van het water instellen zodat het voetenbad er voor zorgt dat het water op deze temperatuur blijft.

Druk op de temperatuur toets om de gewenste temperatuur in te stellen. De temperatuur kan ingesteld worden op 35, 38, 42, 45 en 48°C.

Wij adviseren u water te gebruiken met een temperatuur van 35° tot 42°C.

Als het water wat u in het voetenbad doet een lagere temperatuur heeft dan zal deze temperatuur op het LED display verschijnen. Indien nodig, kan het voetenbad het water verwarmen tot de ingestelde temperatuur.

## Timer

De timer kan ingesteld worden van 20 tot 60 minuten. Druk op de timer toets om de gewenste tijd in te stellen. De tijd kan ingesteld worden in stappen van 10 minuten, 20, 30, 40, 50 of 60 minuten.

Zet het voetenbad na ieder gebruik uit met de aan/uit toets en verwijder de stekker uit het stopcontact.

## Massageduur

Dagelijks 20 minuten voetmassage en u voelt zich frisser en fitter. Naar behoefte kan de massageduur en frequentie verhoogd worden.

## Accessoire

Beweeg met lichte druk zelf uw voet of hiel over de extra massageroller. De noppen van de beweegbare massageroller zorgen voor een gerichte intensieve massage van de voetreflexzones.

## REINIGING & ONDERHOUD

Voor het leegmaken en reinigen dient u het apparaat altijd uit te schakelen met de aan/uit toets en de stekker uit het stopcontact te nemen.

Leeg het voetenbad alleen via de voorkant en nooit over het bedieningspaneel. Aansluitend met water uitspoelen.

Milde niet-bijtende reinigingsmiddelen kunnen voor de reiniging worden gebruikt.

### **Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen!**

Wanneer u het voetenbad gereinigd heeft, dient u het voetenbad ca. 1 minuut zonder water op de bubbel stand in te schakelen zodat de luchtuitlaatopeningen droog geblazen worden.

Aan de onderkant van het apparaat kan het snoer om de voeten opgerold worden.

- Uw garantietermijn bedraagt 24 maanden na aankoop van het product.
- De garantie is alleen van toepassing als de aankoopnota kan worden overlegd. Bewaar daarom uw aankoopnota zorgvuldig. De garantietermijn vangt aan op de aankoopdatum.
- De garantie geldt niet in geval van:
  - normale slijtage;
  - onoordeelkundig of oneigenlijk gebruik;
  - onvoldoende onderhoud;
  - het niet in acht nemen van bedienings- en onderhoudsvoorschriften;
  - ondeskundige montage of reparatie door uzelf of derden;
  - door de afnemer toegepaste niet originele onderdelen
 zulks ter beoordeling van onze technische dienst.
- De garantie geldt niet voor:
  - normale verbruiksartikelen;
  - externe verbindingkabels;
  - (uitwisselbare) signaal- en verlichtingslampjes;
 zulks ter beoordeling van onze technische dienst.

**Het apparaat, voorzien van aankoopbon en klachtomschrijving, dient gefrankeerd teruggestuurd te worden aan:**

**Martex Holland BV  
Generatorstraat 17  
3903 LH VEENENDAAL**

Indien de garantie is komen te vervallen of indien de garantietermijn is verstreken, dienen wij de kosten welke verbonden zijn aan een beoordeling en/of reparatie in rekening te brengen.

Op verzoek zullen wij u eerst een prijsopgave verstrekken alvorens tot reparatie over te gaan. Zonder dit verzoek om prijsopgave gaan wij ervan uit dat u, met het opsturen van uw apparaat, automatisch een opdracht tot reparatie heeft verstrekt.

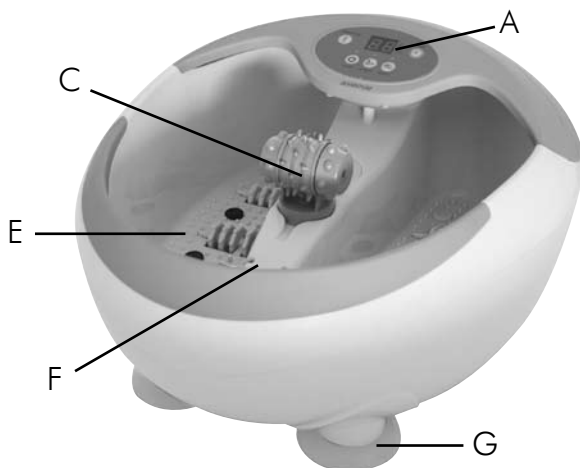
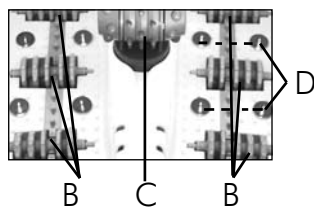
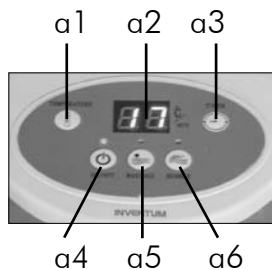
Wij verlenen twee maanden garantie op de door onze servicedienst uitgevoerde herstelwerkzaamheden en het daarbij nieuw aangebrachte materiaal, gerekend vanaf de hersteldatum. Indien zich binnen deze periode een storing voordoet welke het directe gevolg is van de uitgevoerde herstelwerkzaamheden of het daarbij nieuw aangebrachte materiaal, heeft de koper het recht op kosteloos herstel.

Wijzigingen en drukfouten voorbehouden.

# DEUTSCH

## Gebrauchsanleitung Inventum Fußbad, VM600

Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in betrieb nehmen und für späteren Gebrauch aufbewahren.



A Bedienungspaneel  
a1 Temperatur Taste  
a2 LED Displaye  
a3 Timer Taste  
a4 Ein/ Aus Schalter  
a5 Massage Taste  
a6 Sprudel Taste

B Massagerollen (6)  
C Extra Massageroller  
D Infrarotlampe (8)  
E Massagenoppen  
F Maximal Markierung (zirka 4,5 Liter)  
G Füße mit Saugnapfen

## ERKLÄRUNG DER ZEICHEN



Elektro Haushaltgeräte gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie diese über Ihren Elektrofachhändler oder Ihre örtliche Wertstoff Sammelstelle.

## SICHERHEITSHINWEISE

- **Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in betrieb nehmen und für späteren Gebrauch aufbewahren.**
- Benutzen Sie dieses Gerät nur zu dem in dieser Gebrauchsanleitung beschriebenen Zweck.
- Die Spannung der Stromquelle muß mit den Angaben auf den Typenschild übereinstimmen.
- Das Kabel nicht über scharfe Kanten ziehen, einklimmen oder herunterhängen lassen.
- Rollen Sie das Netzkabel ganz auf.
- Stellen Sie das Gerät weder auf oder in die Nähe eines heißen Gas- oder Elektroherdes auf.
- Bei Anwendung im Badezimmer darf der Abstand zur Badewanne oder Dusche nicht kleiner als 1 Meter sein.
- Wenn das Gerät oder Netzkabel, defekt, beschädigt oder geschürzt ist, muß es von einer autorisierten Werkstatt ersetzt werden, da für die Reparatur Spezial-Werkzeug und/oder spezielle Teile benötigt werden. Wenden Sie sich an Ihren Händler oder das Inventum Service Center.
- Im Falle einer Störung oder eines Defekts, versuchen Sie nie, das Gerät selbst zu reparieren: wenn die Sicherung des Gerätes ausgelöst hat, kann dies auf einen Defekt im Heizsystem zurückzuführen sein, welcher nicht durch das Herausnehmen oder Ersetzen der Sicherung behoben werden kann. Es dürfen ausschliesslich Original-Ersatzteile verwendet werden.
- Wenn das Gerät nicht benutzt oder gereinigt wird, immer den Stecker aus der Steckdose entfernen.
- **Tauchen Sie das Gerät, Netzkabel oder Stecker niemals im Wasser.**

- Der Netzstecker nicht an der Leitung, den Gerät oder mit nasser Händen aus den Steckdose ziehen.
- Halten Sie Kinder von dem Gerät fern. Kinder verstehen die Gefahren nicht, die entstehen können beim Betrieb von elektrischen Geräte. Lassen Sie Kindern deshalb nie ohne Aufsicht mit elektrischen Geräte arbeiten.  
Achten Sie drauf, dass Sie elektrische Geräte immer außer Reichweite von Kindern abstellen.
- Nie ins Fußbad stehen. Das Gerät ist für die Behandlung im Sitzen vorgesehen.
- Bei Krampfadern, Venenentzündungen, Hautkrankheiten und/ oder Hautverletzungen sollten Sie vor der ersten Anwendung des Geräts mit dem behandelnden Arzt sprechen.
- Das Gerät immer ausschalten und dem Stecker aus der Steckdose entfernen, wenn Wasser eingefüllt oder ausgegossen wird.
- Das Gerät ist nicht geeignet für den medizinischen Gebrauch.
- Bei definitiver Außerbetriebsetzung eines derartigen Gerätes wird empfohlen, es funktionsuntüchtig zu machen, indem man das Versorgungskabel durchschneidet, nachdem der Netzstecker ausgezogen worden ist. Bringen Sie Ihr Gerät zur entsprechenden Müllentsorgungsstelle Ihrer Gemeinde.
- Dieses Gerät ist nur für den häuslichen Gebrauch bestimmt. Wird es nicht ordnungsgemäß, (halb)professionel oder entgegen den Anweisungen dieser Anleitung verwendet, erlischt die Garantie und Inventum übernimmt dann keine Haftung für irgendwelche eingetretenen Schäden.

## G E B R A U C H S H I N W E I S E

### **Inbetriebnahme**

Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und bewahren Sie es unzugänglich für Kinder auf. Kontrollieren Sie, ob alle Teile mitgeliefert und aus der Verpackung genommen wurden, und dass kein Schaden an dem Gerät, z. B. beim Transport verursacht, entstanden ist. Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen und heben Sie sie für späteren Gebrauch auf. Stellen Sie das Gerät auf einer ebenen und stabilen Fläche.

### **Das Fußbad verwenden**

Das Fußbad vor dem Gebrauch bis zur Maximal Markierung auffüllen mit zirka 4,5 Liter warmen Wasser. Das Fußbad auf einer ebenen und stabilen Fläche vor einer bequemen Sitzgelegenheit stellen. Erst danach der Netzstecker in einer Steckdose stecken.

**Achtung:** Das Gerät höchstens bis zur Maximal Markierung auffüllen, ansonsten könnte Wasser herausspritzen.

Stellen Sie Ihre Füße auf den geeigneten Massagenoppen und wählen Sie einer der unterstehenden Stufen. Wenn Sie eine Stufe wählen, wird die dazu gehörende Kontrolllampe leuchten.

Das Fußbad ist versehen von einer Infrarot- und Magnet Therapie. Die beiden Therapien werden automatisch einschalten, sobald Sie das Fußbad einschalten und werden aktiv sein, auf allen Stufen, bis Sie das Fußbad wieder ausschalten.

Die Kombination der Infrarot- und Magnet Therapie und der Massagenoppen stimulieren die Fußreflexzonen, verbessert die Kreislauf und gibt eine Optimale Entspannung Ihrer Füße.

<b>Stufe</b>	<b>Zu verwenden Taste</b>	<b>Wirkung</b>
Massage	Ein/Aus + Massage	Die Füße werden massiert durch die Massagenoppen und die 6 Massagerollen und das Wasser wird warmgehalten bzw. aufgewärmt. Diese Stufe können Sie auch verwenden ohne Wasser.
Sprudel	Ein/Aus + Sprudel	Die Füße können Entspannen durch die Sprudel und das Wasser wird warmgehalten bzw. aufgewärmt.
Kombination	Ein/Aus + Massage + Sprudel	Die Füße werden massiert durch die Massagenoppen, Massagerollen und Sprudel und das Wasser wird warmgehalten bzw. aufgewärmt.
Warm Wasser Bad	Ein/Aus	Die Füße können völlig entspannen in das warme Wasser. Das Wasser wird warmgehalten bzw. aufgewärmt.

Das Gebrauch von Badeprodukte verstärkt die Wirkung der Sprudel. Sprudel sind auch sehr geeignet zur Erleichterung, wenn Sie kaltem Wasser verwenden. **Achtung:** Wenn Sie Badeprodukte verwenden, sollten Sie darauf achten, dass die Luftöffnungen nicht verstopfen.

Das Fußbad nach jedem Gebrauch ausschalten mit dem Schalter und den Stecker aus der Steckdose entfernen.

### **Temperatur**

Das Fußbad kann Wasser auf dem richtigen Temperatur bringen und halten. Um schneller von Ihren Fußbad genießen zu können, empfehlen wir Ihnen Wasser zu verwenden, was die richtige Temperatur hat.

Mit der Temperatur Taste können Sie die richtige Temperatur des Wassers einstellen, damit das Fußbad das Wasser auf Temperatur hält.

Drücken Sie die Temperatur Taste um die gewünschte Temperatur einzustellen. Sie können die Temperatur einstellen auf 35, 38, 42, 45 und 48°C. Wir empfehlen Ihnen Wasser mit einen Temperatur von 35° bis 42°C zu verwenden.

Wenn das Wasser in das Fußbad eine niedrige Temperatur hat, wird das LED Display das anzeigen. Wenn nötig kann das Fußbad das Wasser aufwärmen bis die eingegeben Temperatur.

### Timer

Sie können den Timer einstellen von 20 bis 60 Minuten. Drücken Sie die Timer Taste um die gewünschte Zeit einzustellen. Sie können die Zeit einstellen in Stufen von 10 Minuten auf 20, 30, 40, 50 oder 60 Minuten.

Das Fußbad nach jedem Gebrauch ausschalten mit dem Schalter und den Stecker aus der Steckdose entfernen.

### Massagedauer

Jeder Tag 20 Minuten eine Fußmassage und Sie fühlen sich frischer und fitter. Wenn Sie wollen, können Sie die Massagedauer und den Frequenz erhöhen.

### Zubehörteil

Bewegen Sie mit leichtem Druck ihre Fuß oder Ferse über den extra Massageroller. Die Noppen der beweglichen Massageroller sorgen für eine intensive Fußreflexzonenmassage.

## REINIGUNG

Bevor Sie das Gerät entleeren und reinigen, immer das Gerät ausschalten und den Netzstecker aus der Steckdose entfernen. Das Wasser immer über die Ausgießöffnung und nicht über den Schalter entleeren. Anschließend das Gerät mit Wasser spülen. Keine scharfen und scheuernden Reinigungsmittel verwenden. **Tauchen Sie das Gerät, Netzkabel oder Stecker niemals im Wasser.**

Wenn Sie das Fußbad gereinigt haben, müssen Sie das Gerät während 1 Minute ohne Wasser auf Stufe W+A+M einschalten. So werden die Luftöffnungen trocken geblasen.

An der Untenseite des Gerätes befindet sich die Möglichkeit, das Schnur aufzuwickeln.



- Die Garantiezeit ist auf 24 Monaten ab dem Kauf befristet.
- Die Garantie ist nur gültig, wenn die Geräte-kaufrechnung vorgelegt werden kann. Bewahren Sie deshalb die Rechnung sorgfältig. Die Garantiezeit fängt an auf die Ankaufdatum.
- Die Garantie gilt nicht im Falle von:
  - normalem Verschleiß
  - mangelhafter Wartung
  - unsachgemäßem oder weckwidrigem Gebrauch
  - nichtbeachtung von Bedienungs- und Wartungsvorschriften
  - unfachmännischer Reparatur vom Käufer oder von Dritten
  - Nicht Originalteilen, die vom Käufer oder von Dritten montiert worden sind welches von unseren Kundendienst zu begutachten ist.

Die Garantie gilt nicht für:

- Normale Verbrauchsartikel
- Externe Verbindungskabel
- (auswechselbare) Signal- und Beleuchtungsbirnen;

welches von unseren Kundendienst zu begutachten ist.

Bitte senden Sie das Gerät zusammen mit der Rechnung und einer Fehlerbeschreibung frankiert an:

Martex Holland BV  
Generatorstraat 17  
3903 LH VEENENDAAL – HOLLAND

Falls die Garantie entfallen oder die Garantiezeit abgelaufen ist, müssen wir Ihnen die Kosten, die mit einer Begutachtung und/oder einer Reparatur verbunden sind, in Rechnung stellen.

Auf Antrag werden wir eine Preisangabe machen bevor wir die Reparatur durchführen. Wenn wir zur Reparatur übergegangen sind, werden die Begutachtungs- bzw. Prüfungskosten von uns nicht in Rechnung gestellt.

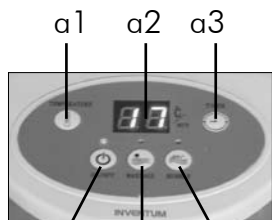
Wir gewähren zwei Monate Garantie auf die von unserem Kundendienst ausgeführten Reparaturen sowie auf das neu verarbeitete Material, wobei diese Zweimonats-Frist ab dem Tag der Reparatur beginnt. Sollte während diesem Zeitraum ein Defekt auftreten, der direkt auf die Reparaturarbeiten oder das dabei verwendete Material zurückzuführen ist, kann der Kunde selbstverständlich seinen Apparat kostenlos reparieren lassen.

Änderungen und Druckfehler vorbehalten.

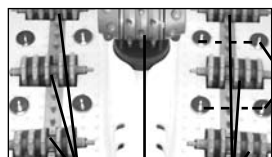
# F R A N Ç A I S

## Mode d'emploi Inventum bain des pieds, VM600

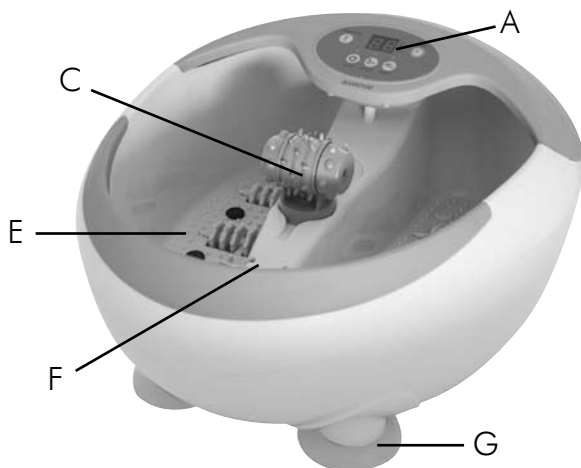
Lisez ce mode d'emploi très attentivement avant d'utiliser votre appareil et conservez-le précieusement pour le consulter éventuellement plus tard.



a1 a2 a3  
a4 a5 a6



B C B D



A Panneau de commande  
a1 Touche de la température  
a2 Affichage LED  
a3 Touche de minuteur  
a4 Interrupteur  
a5 Touche de massage  
a6 Touche du bulles

B Rouleaux de massage (6)  
C Rouleaux de massage supplémentaire  
D Lampes d'infrarouge  
E Nodules de massage  
F Désignation maximum (ca. 4,5 litres)  
G Pieds avec ventouses

## EXPLICATION DES SYMBOLES



Les petits appareils domestiques doivent être mis au rebut dans des conteneurs spéciaux ou aux points de collecte réservés à cet usage.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- **Lisez ce mode d'emploi très attentivement avant d'utiliser votre appareil et conservez-le précieusement pour le consulter éventuellement plus tard.**
- Utilisez uniquement cet appareil pour les usages décrits dans ce mode d'emploi.
- Ne pliez ni coincez jamais le cordon d'alimentation.
- En cas de défectuosité du cordon électrique et/ou de la prise de courant de l'appareil, ou bien si le bien des pieds ne fonctionne pas correctement, ne vous en servez pas. Adressez vous alors sans hésiter à votre fournisseur ou du service technique.
- Si le cordon est endommagé et doit être changé, consultez toujours votre fournisseur ou du service technique.
- Déroulez toujours entièrement le cordon afin d'éviter le surchauffement de celui-ci.
- Ne placez pas l'appareil à proximité d'appareils dégagant de la chaleur tels que fours, cuisinières à gaz, plaques de cuisson etc.
- Les enfants ne sont pas conscients des dangers liés à l'usage des appareils électriques. Ne laissez donc jamais les enfants non surveillés se servir de l'appareil.
- N'utilisez jamais l'appareil équipé de pièces que le fabricant n'a pas livrées ou recommandées.
- L'appareil est uniquement destiné à être utilisé à l'intérieur.
- **Ne plongez jamais le bain des pieds dans l'eau ou d'autres liquides!**

- Ne vous mettez jamais debout dans le bain de pieds à bulles d'air.
- En cas de douleurs aux jambes et/ou aux pieds, comme phlébites, varices, éruptions et plaies ouvertes, consultez d'abord votre médecin.
- Pendant que vous remplissez le bain de pieds ou que vous videz l'eau de l'appareil, la fiche de l'appareil doit être retirée de la prise de contact.
- N'utilisez l'appareil pas à moins d'une distance de 1 mètre de la douche ou de la baignoire.
- Ne retirez pas la fiche de l'appareil en raison d'une panne ou d'un mauvais fonctionnement, apportez l'appareil au service correspondant de traitement des déchets de votre commune.
- N'utilisez pas l'appareil si la fiche, le cordon électrique ou l'appareil lui-même sont endommagés.
- L'appareil n'est pas conçu pour un usage médical.
- Les réparations des appareils électriques ne doivent être effectuées par des mécaniciens qualifiés. Les réparations d'appareils électriques effectuées par des personnes imcompétentes peuvent entraîner de graves dangers pour l'utilisateur.
- Si vous décidez de ne plus utiliser l'appareil en raison d'une panne ou d'un mauvais fonctionnement, apportez l'appareil au service correspondant de traitement des déchets de votre commune.
- **Ne plongez jamais votre pèse-personne dans l'eau ou tout autre liquide.**
- Cet appareil est conçu exclusivement pour un usage ménager. Si vous utilisez l'appareil d'une manière abusive, vous ne pourrez pas prétendre à des dommages et intérêts en cas d'éventuels dégâts et le droit à la garantie sera annulé.

## UTILISATION

### Mise en service

Retirez tout le matériel d'emballage et gardez-le hors de portée des enfants. Après avoir retiré le pèse personne de son emballage, contrôler minutieusement s'il n'y a pas de dommages visibles ayant peut être causés pendant le transport. Lisez ce mode d'emploi très attentivement avant d'utiliser votre appareil et conservez-le précieusement pour le consulter éventuellement plus tard. Posez le bain des pieds sur un sol plan et stable. Si le bain des pieds est endommagé, ne l'utilisez pas mais prenez contact avec le magasin ou vous l'avez acheté ou bien avec de service technique de Inventum.

### Utilisation du bain des pieds

Avant de l'utiliser, remplissez le bain de pieds à bulles avec de l'eau chaude jusque'à la marque de remplissage et mettez-le devant une chaise confortable. Posez les pieds sur la semelle de bain destinée à cet effet. Choisissez l'une des positions de réglage ci-dessous. Dès que vous sélectionnez une position, la lampe témoin correspondante s'allume.

Le bain de pieds massage est pourvu d'une thérapie infrarouge et magnétique. Ces deux thérapies se déclenchent dès que vous allumez le bain de pieds et restent enclenchées, quelque soit la position de réglage sur laquelle vous l'utilisez, jusqu'à ce que vous débranchez l'appareil. L'association de thérapie infrarouge et magnétique et les nodules de massage stimulent les zones réflexes de la voûte plantaire, favorisent la circulation sanguine et procurent un bien-être et une détente optimale pour vos pieds.

Position	Touche	Effet
Massage	marche/arrêt + massage	Les nodules et les 6 rouleaux de massage assurent un massage confortable et intense de vos pieds et l'appareil maintient l'eau dans le bain de pieds à température constante ou peut même la réchauffer. Le massage est également possible sans eau.
Bulles	marche/arrêt + bulles d'air	Le bouillonnement de l'eau provoqué par les bulles d'air, favorise la détente et la vitalité de vos pieds et l'appareil maintient l'eau dans le bain de pieds à température constante ou peut même la réchauffer.
Combinaison	marche/arrêt + massage + bulles d'air	Les nodules, les rouleaux de massage et les bulles d'air assurent un massage très confortable à vos pieds et l'eau dans le bain de pieds est maintenue à température ou même réchauffée.
L'eau chaud	marche/arrêt	Ce bain s'utilisant dans une eau tempérée va vous permettre de vous délasser les pieds d'une manière agréable. L'eau est maintenue à température idéale ou même réchauffée.

L'utilisation de produits de bain renforce les effets de bulles d'air. Les bulles d'air conviennent aussi parfaitement bien pour un rafraîchissement si vous le désirez. Dans ce cas vous devez utiliser de l'eau froide.

Eteindre le bain de pieds après chaque utilisation avec la touche marche/arrêt et retirer la fiche de la prise de courant.

### Température

Le bain de pieds peut chauffer l'eau et la maintenir à température. Pour pouvoir apprécier le plus vite possible votre délicieux bain de pieds, nous vous conseillons d'utiliser de l'eau qui est déjà à la température souhaitée.

La touche de température vous permet de régler la température de l'eau souhaitée, de telle sorte que le bain de pieds assure un maintien de l'eau à cette température.

Appuyez sur la touche de température pour régler la température souhaitée. La température peut être réglée sur 35, 38, 42, 45 et 48°C.

Nous vous conseillons d'utiliser de l'eau à une température de 35° à 42°C.

Si l'eau que vous mettez dans le bain de pieds est plus froide, alors cette température s'affichera sur l'écran d'affichage LED. Le cas échéant, le bain de pied pourra réchauffer l'eau jusqu'à la température réglée.

### **Minuteur**

Le minuteur peut se régler pour une durée de 20 à 60 minutes. Appuyez sur la touche du minuteur (Timer) pour régler la durée désirée du bain de pieds. Vous pouvez régler la durée par tranches de 10 minutes, 20, 30, 40, 50 ou 60 minutes.

Eteindre le bain de pieds après chaque utilisation avec la touche marche/arrêt et retirer la fiche de la prise de courant.

### **Durée de massage**

Un massage de pieds de 20 minutes tous les jours et vous sentez aussitôt mieux et en pleine forme. Selon les besoins la durée du massage et la fréquence peuvent également être augmentées.

### **Accessoire**

Remuez votre pied ou votre talon en exerçant une légère pression sur le rouleau supplémentaire de massage. Les nodules du rouleau de massage rotatif assurent un massage très intensif qui stimule les zones réflexes de la voûte plantaire.

## NETTOYAGE & ENTRETIEN

### **Retirez au préalable la fiche de la prise de courant!**

Avant de commencer à vider et à nettoyer l'appareil, vous devez toujours d'abord débrancher la fiche de l'appareil de la prise de courant murale. Ne videz l'eau que par l'orifice d'écoulement et jamais par dessus l'interrupteur. Rincez exclusivement avec de l'eau. Vous pouvez utiliser un produit nettoyant doux et non corrosif pour le nettoyage. **Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou autre liquide!**

Une fois que vous avez nettoyé le bain branchez l'interrupteur sur massage à bulles pendant environ 1 minute et sans eau dans le bain, de façon à ce que les orifices de sorties d'air s'assèchent par le soufflement.

- La garantie est assurée pendant 24 mois à compter de la date d'achat de l'article.
- La garantie ne sera applicable que sur présentation du bon d'achat. C'est pourquoi vous devez conserver bien précieusement votre bon d'achat. Le délai de garantie commence à partir de la date d'achat.
- La garantie n'est pas assurée dans les cas suivants:
  - usure normale
  - emploi inadéquat ou utilisation abusive
  - entretien insuffisant
  - non-respect des consignes d'utilisation et d'entretien
  - réparation par l'acheteur non compétent
  - adaptation par l'acheteur de pièces détachées qui ne sont pas d'originece qui sera jugé par notre service technique

La garantie n'est pas applicable pour:

- les articles de consommation normale
- les câbles de raccordement extérieurs
- les lampes témoins (changeables) de signal et d'éclairage

ce qui sera jugé par notre service technique

**L'appareil doit être renvoyé en port payé avec la facture ainsi que la description du problème à:**

**Martex Holland BV  
Generatorstraat 17  
3903 LH VEENENDAAL - HOLLAND**

Si la garantie n'est pas applicable ou bien si le délai de garantie est dépassé, nous vous facturerons les frais liés à un devis et/ou à une réparation. Sur simple demande de votre part, nous pouvons d'abord établir un devis avant de commencer toute réparation. Sans votre demande de devis, nous partons du principe que vous nous donnez automatiquement votre accord pour la réparation de votre appareil, dès l'instant où vous nous l'avez envoyé.

Nous assurons deux mois de garantie sur les réparations effectuées par notre service après-vente et sur le matériel qui aura été ajouté, et ce délai de deux mois est calculé à compter de la date de la réparation. Si pendant cette période, il y avait une défection de l'appareil due directement aux travaux de réparation qui ont été effectués ou due au matériel rajouté, il va de soi que l'acheteur pourra de plein droit faire réparer gratuitement son appareil.

Sous réserve de modification.





Inventum is een merk van:  
**Martex Holland BV**  
Generatorstraat 17, 3903 LH, Veenendaal, Nederland  
Tel.: 0318-542222, Fax.: 0318-542022  
[www.inventum.nl](http://www.inventum.nl)  
[www.vitalityline.nl](http://www.vitalityline.nl)